



## **RAMPE PER DISABILI**

---

## **MANUALE DI ISTRUZIONI**

## INDICE

1. CODICI.....	PAG.3
2. INTRODUZIONE.....	PAG.3
3. DESTINAZIONE D'USO.....	PAG.3
4. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE .....	PAG.3
5. AVVERTENZE GENERALI .....	PAG.4
6. SIMBOLOGIA UTILIZZATA.....	PAG.4
7. DESCRIZIONE GENERALE .....	PAG.5
7.1 Vista ed elenco delle parti .....	pag. 5
8. MONTAGGIO/SMONTAGGIO.....	PAG.6
8.1 Apertura modello CR500-x .....	pag. 6
8.2 Chiusura modello CR500-x .....	pag. 6
8.3 Modelli pieghevoli cr503-x   CR505-x .....	pag. 6
9. PRIMA DI OGNI USO.....	PAG.6
10. AVVERTENZE PER L'UTILIZZO .....	PAG.6
11. MODALITÀ D'USO.....	PAG.7
12. MANUTENZIONE .....	PAG.7
13. PULIZIA E DISINFEZIONE .....	PAG.7
13.1 Pulizia del telaio e parti metalliche .....	pag. 7
13.2 Disinfezione .....	pag. 7
14. CONDIZIONI DI SMALTIMENTO .....	PAG.8
15. CARATTERISTICHE TECNICHE .....	PAG.8
15.1 Dimensioni* e peso .....	pag. 8
15.2 Specifiche tecniche .....	pag. 8
16. GARANZIA.....	PAG.9
17. RIPARAZIONI.....	PAG.9
17.1 Riparazione in garanzia .....	pag. 9
17.2 Riparazione di un prodotto non coperto dalla garanzia.....	pag. 9
17.3 Prodotti non difettosi.....	pag. 9
18. RICAMBI.....	PAG.9
19. CLAUSOLE ESONERATIVE.....	PAG.9

**CE** Dispositivo medico di classe I  
REGOLAMENTO (UE) 2017/745 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO  
del 5 aprile 2017 relativo ai dispositivi medici

## 1. CODICI

- CR500-1** Rampe telescopiche 152 cm - Coppia
- CR500-2** Rampe telescopiche 213 cm - Coppia
- CR503-1** Rampa pieghevole 61 cm
- CR503-2** Rampa pieghevole 213 cm
- CR505-1** Rampa tri-folding a valigia 152 cm
- CR505-2** Rampa tri-folding a valigia 183 cm
- CR505-3** Rampa tri-folding a valigia 213 cm
- CR507-1** Rampe fisse 61 cm - Coppia
- CR507-2** Rampe fisse 183 cm - Coppia
- CR509-1** Rampa a pedana 61 cm
- CR509-2** Rampa a pedana 91 cm
- CR509-3** Rampa a pedana 122 cm

## 2. INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto una rampa della linea **ARDEA** by Moretti S.p.A. realizzata per l'abbattimento delle barriere architettoniche sia dentro che fuori casa, in viaggio o nelle semplici attività giornaliere. Questo manuale d'uso contiene dei piccoli suggerimenti per un corretto uso dell'ausilio da voi scelto e dei preziosi consigli per la vostra sicurezza. Si consiglia di leggere attentamente la totalità del presente manuale prima di usare la rampa. In caso di dubbi Vi preghiamo di contattare il rivenditore, il quale saprà aiutarvi e consigliarvi correttamente.

**Nota:** Controllare che tutte le parti della rampa non abbiano subito danni durante la spedizione. In caso di danni non utilizzare il prodotto e contattare il rivenditore per ulteriori istruzioni.

### ATTENZIONE!



- È vietato l'utilizzo del seguente dispositivo per fini diversi da quanto definito nel seguente manuale.
- Moretti S.p.A. declina qualsiasi responsabilità su danni derivanti da un uso improprio del dispositivo o da un uso diverso da quanto indicato nel presente manuale.
- Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al dispositivo e al seguente manuale senza preavviso allo scopo di migliorarne le caratteristiche.

## 3. DESTINAZIONE D'USO

Questa rampa è destinata all'abbattimento delle barriere architettoniche per le persone con difficoltà motorie e deve essere utilizzata con l'ausilio di un operatore.

## 4. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La MORETTI SpA dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che i prodotti fabbricati ed immessi in commercio dalla stessa MORETTI SpA. e facenti parte della famiglia RAMPE PER DISABILI ARDEA sono conformi alle disposizioni applicabili del regolamento 2017/745 sui DISPOSITIVI MEDICI del 5 aprile 2017.

A tal scopo la MORETTI SpA garantisce e dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità quanto segue:

1. I dispositivi in oggetto soddisfano i requisiti generali di sicurezza e prestazione così come richiesti dall'allegato I del regolamento 2017/745 come prescritto dall'allegato IV del suddetto regolamento.
2. I dispositivi in oggetto NON SONO STRUMENTI DI MISURA.
3. I dispositivi in oggetto NON SONO DESTINATI AD INDAGINI CLINICHE.
4. I dispositivi in oggetto vengono commercializzati in confezione NON STERILE.

5. I dispositivi in oggetto sono da considerarsi come appartenenti alla classe I in conformità a quanto stabilito dall'allegato VIII del suddetto regolamento.

6. La MORETTI SpA mantiene e mette a disposizione delle Autorità Competenti, per almeno 10 anni dalla data di fabbricazione dell'ultimo lotto, la documentazione tecnica comprovante la conformità al regolamento 2017/745.

NOTA: I codici completi di prodotto, il codice di registrazione del Fabbricante (SRN), il codice UDI-DI di base ed eventuali riferimenti a norme utilizzate sono riportati nella Dichiarazione di Conformità UE che MORETTI SPA emette e rende disponibile attraverso i propri canali.

## 5. AVVERTENZE GENERALI

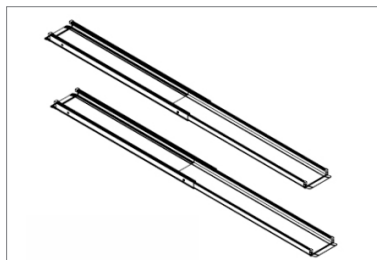
- Per un utilizzo corretto del dispositivo fare riferimento attentamente al seguente manuale.
- Per un utilizzo corretto del dispositivo consultare sempre il vostro medico o terapeuta.
- Mantenere il prodotto imballato lontano da qualsiasi fonte di calore in quanto l'imballo è fatto di cartone;
- La vita utile del dispositivo è determinata dall'usura di parti non riparabili e/o sostituibili.
- Prestare sempre molta attenzione alla presenza di parti in movimento che potrebbero causare intrappolamenti degli arti e lesioni personali;
- Prestare sempre attenzione alla presenza di bambini;
- Per sollevare correttamente la rampa è necessario richiuderla seguendo le istruzioni presenti in questo manuale e successivamente afferrarla per le maniglie, ove disponibili.
- Non sollevare la rampa da parti amovibili che potrebbero accidentalmente staccarsi durante il sollevamento;
- L'utilizzatore e/o il paziente dovrà segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui l'utilizzatore e/o il paziente è stabilito;

## 6. SIMBOLOGIA UTILIZZATA

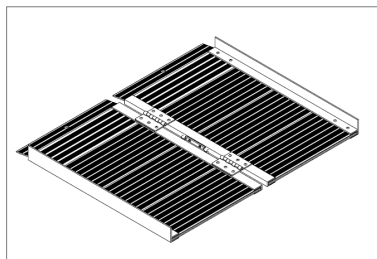
	Codice prodotto
	Identificativo univoco del dispositivo
	Marchio CE
	Fabbricante
	Lotto di produzione
	Leggere il manuale per le istruzioni
	Dispositivo Medico
	Condizioni di smaltimento
	Portata massima ammessa

## 7. DESCRIZIONE GENERALE

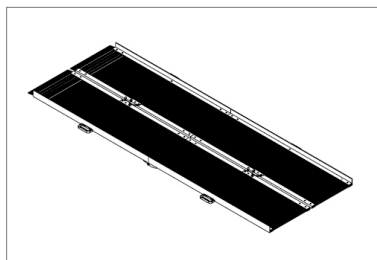
### 7.1 Vista ed elenco delle parti

**CR500-X:**

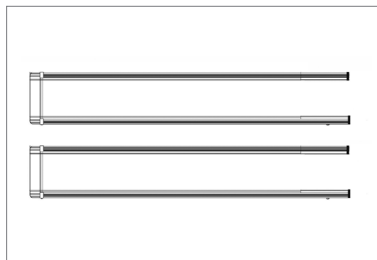
Rampa telescopica fornita a coppia disponibile in 2 misure (152 e 213 cm di lunghezza max.)

**CR503-X:**

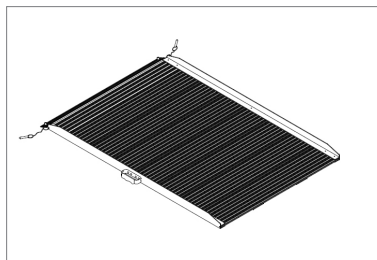
Rampa pieghevole a valigia disponibile in 2 misure (61 e 213 cm di lunghezza max.)

**CR505-X:**

Rampa tri-folding pieghevole a valigia disponibile in 3 misure (152, 183 e 213 cm di lunghezza max.)

**CR507-X:**

Rampa fissa fornita a coppia disponibile in 2 misure (61 e 183 cm di lunghezza max.)

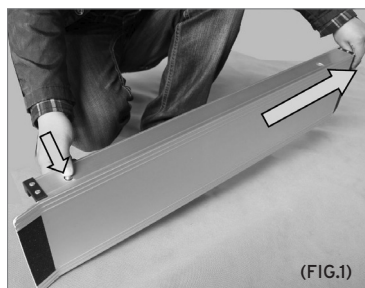
**CR509-X:**

Rampa a pedana singola disponibile in 3 misure (61, 91 e 122 cm di lunghezza max.)

## 8. MONTAGGIO/SMONTAGGIO

### 8.1 Apertura modello CR500-x

Premere il pulsante con una mano e con l'altra estrarre la sezione interna della pedana (fig.1) fino a quando il pulsante premuto non farà il dovuto scatto nell'apposita sede (fig.2)



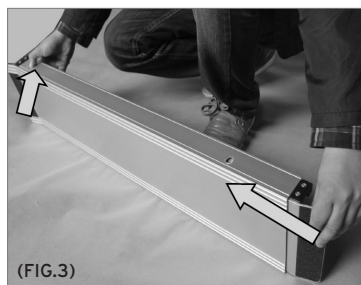
(FIG.1)



(FIG.2)

### 8.2 Chiusura modello CR500-x

Premere nuovamente il pulsante con una mano e con l'altra fare pressione sulla sezione interna della pedana spingendola verso l'altra mano fino al raggiungimento della situazione mostrata in fig.3



(FIG.3)

Assicurarsi che sia avvenuto il corretto bloccaggio del pin nell'apposito foro prima di riporre/ sollevare la pedana.

### 8.3 Modelli pieghevoli CR503-x | CR505-x

Aprire le pedane prima del loro utilizzo assicurandosi che queste siano stabili e che tocchino completamente entrambe le superfici che andranno a collegare.

Richiuderle su se stesse una volta terminato il loro utilizzo, così da poterle movimentare prendendole dalla maniglia posta al centro della costola inferiore.

## 9. PRIMA DI OGNI USO

- Verificare sempre lo stato di usura delle parti meccaniche in gioco così da garantire un utilizzo del dispositivo in totale sicurezza per persone e cose.
- Verificare il corretto assemblaggio del dispositivo con particolare attenzione al corretto bloccaggio della regolazione.

## 10. AVVERTENZE PER L'UTILIZZO



### ATTENZIONE!

IL RAPPORTO OSTACOLO-LUNGHEZZA RAMPA NON DEVE MAI ESSERE INFERIORE AD 1:5 (es. per 30 cm di ostacolo, la rampa deve essere  $\geq 150$  cm)

- Utilizzare esclusivamente la rampa per la salita/discesa delle carrozzine;

- L'operazione di salita e discesa dalla rampa deve svolgersi a bassa velocità e senza rincorsa.
- La rampa va disposta in maniera tale che l'apposita curvatura creata sulla rampa nella parte finale sia interamente a contatto con la zona d'appoggio.
- La rampa va sistemata su una base d'appoggio stabile;
- La rampa va posta per il superamento di un ostacolo di massimo 5 volte inferiore la lunghezza della rampa (ad esempio il superamento di un ostacolo di 30 cm prevede l'utilizzo di una rampa lunga almeno 150 cm), qualora venga usata da carrozzine elettriche oppure carrozzine guidate da un assistente.
- Qualora la persona con disabilità dovesse effettuare la salita e/o discesa da una delle rampe presenti in questo manuale in autonomia, il rapporto ostacolo-lunghezza non dovrà essere inferiore ad 1:7 (ad esempio per un ostacolo di 30 cm di altezza sarà necessaria una rampa lunga almeno 210 cm).
- L'apertura delle rampe pieghevoli va effettuata tenendole lontane dal corpo.
- Si raccomanda di fare attenzione all'intrappolamento delle dita nelle cerniere di divisione (modelli pieghevoli CR503-X | CR505-X) e nei pulsanti di apertura/chiusura (modello telescopico CR500-X).



#### ATTENZIONE!

- In presenza di ghiaia o terreni irregolari o sul bagnato vi è il rischio che le basi gommate non facciano attrito. Adeguare sempre la condotta alle condizioni di utilizzo.
- Carichi aggiuntivi oltre la portata dichiarata possono compromettere il funzionamento.

## 11. MODALITÀ D'USO

**Nota:** Fare riferimento alle avvertenze generali di questo manuale di istruzioni

1. Assicurarsi del corretto serraggio dei perni di blocco delle rampe una volta aperte.
2. Assicurarsi sempre che le basi antiscivolo poste agli estremi della rampa siano ben posizionate e che aderiscano completamente alla superficie di appoggio.

## 12. MANUTENZIONE

I dispositivi della linea ARDEA by Moretti S.p.A. al momento dell'immissione in commercio sono controllati accuratamente e provvisti di marchio CE. Per la sicurezza del paziente e del medico si raccomanda di far controllare dal produttore o da un laboratorio autorizzato, almeno ogni 2 anni, l'idoneità all'uso del prodotto. In caso di riparazione devono essere utilizzati soltanto ricambi ed accessori originali. Prima di utilizzare il dispositivo eseguire tutte le verifiche e i controlli suggeriti nel paragrafo "PRIMA DI OGNI USO" di questo manuale istruzioni. Le rampe ARDEA necessitano di poche ed elementari manutenzioni periodiche, qui di seguito elenchiamo i controlli da effettuare periodicamente:

- MENSILE: capacità frenate delle basi in gomma e delle fasce abrasive.
- SECONDO NECESSITÀ: pulizia del prodotto.

## 13. PULIZIA E DISINFEZIONE

### 13.1 Pulizia del telaio e parti metalliche

Per il telaio e le parti metalliche è possibile utilizzare acqua e sapone neutro, quindi asciugare con un panno morbido in modo da non graffiare la verniciatura del telaio.

Allo stesso modo anche le basi in gomma e le fasce abrasive possono essere pulite con acqua e sapone neutro. Prestare molta attenzione all'asciugatura: potrebbe essere molto pericoloso usare la rampa con le parti sopra elencate umide.

### 13.2 Disinfezione

Se è necessario effettuare una disinfezione del prodotto utilizzare un comune detergente disinfettante.

**ATTENZIONE!**

Evitare assolutamente di utilizzare prodotti acidi, alcalini o solventi come ad esempio l'acetone o il diluente.

**14. CONDIZIONI DI SMALTIMENTO**

In caso di smaltimento del dispositivo non usare mai i normali sistemi di conferimento dei rifiuti solidi urbani. Si raccomanda di smaltire il dispositivo attraverso le comuni isole ecologiche comunali per le previste operazioni di riciclo dei materiali utilizzati.

**15. CARATTERISTICHE TECNICHE****15.1 Dimensioni\* e peso**

CR500-1	L: 83.5÷152 cm	P: 19 cm	5,75 kg
CR500-2	L: 120÷213 cm	P: 19 cm	8 kg
CR503-1	L: 61 cm	P: 36÷73 cm	5 kg
CR503-2	L: 213 cm	P: 36÷73 cm	17,5 kg
CR505-1	L: 77÷152 cm	P: 36÷73 cm	13,6 kg
CR505-2	L: 91,5÷183 cm	P: 36÷73 cm	16 kg
CR505-3	L: 107÷213 cm	P: 36÷73 cm	19,5 kg
CR507-1	L: 61 cm	P: 18,9 cm	1,33 kg
CR507-2	L: 183 cm	P: 18,9 cm	6,5 kg
CR509-1	L: 61 cm	P: 73 cm	4,8 kg
CR509-2	L: 91 cm	P: 73 cm	7 kg
CR509-3	L: 122 cm	P: 73 cm	10 kg

\*Le misure possono variare di  $\pm 0,5$  cm

**15.2 Specifiche tecniche**

Rampe telescopiche a due sezioni:

- Con blocchi di sicurezza;
- Superficie abrasiva anti-scivolo;
- Confortevole per il trasporto e lo stoccaggio;
- Portata massima 272 kg;
- Telaio in alluminio anodizzato anti-ruggine.

Rampe pieghevoli:

- Telaio in alluminio anti-ruggine;
- Portata massima 272 kg;
- Cerniere in acciaio inossidabile;
- Superficie fresata antiscivolo con bordi arrotondati;
- n. 2 perni per bloccaggio di sicurezza per lato;



## 16. GARANZIA

Tutti i prodotti Moretti sono garantiti da difetti di materiale o fabbricazione per un periodo di 2 (due) anni dalla data di vendita del prodotto, salvo eventuali esclusioni e limitazioni specificate di seguito. Questa garanzia non è valida in caso di uso improprio, abuso o modifica del prodotto e per la mancata aderenza alle istruzioni per l'uso. La corretta destinazione d'uso del prodotto è indicata nel manuale d'uso. Moretti non è responsabile di danni risultanti, di lesioni personali o quant'altro causato o relativo all'installazione e/o all'uso dell'apparecchiatura non scrupolosamente conforme alle istruzioni riportate nei manuali per l'installazione, il montaggio e l'uso. Moretti non garantisce i prodotti Moretti contro danni o difetti nelle seguenti condizioni: calamità naturali, operazioni di manutenzione o riparazione non autorizzate, danni derivanti da problemi dell'alimentazione elettrica (dove prevista), utilizzo di parti o componenti non forniti da Moretti, mancata aderenza alle linee guida e istruzioni per l'uso, modifiche non autorizzate, danni di spedizione (diversa dalla spedizione originale da Moretti), oppure dalla mancata esecuzione della manutenzione così come indicato nel manuale. Non sono coperti da questa garanzia componenti usurabili se il danno è da imputarsi al normale utilizzo del prodotto.

## 17. RIPARAZIONI

### 17.1 Riparazione in garanzia

Nel caso in cui un prodotto Moretti presenti difetti di materiale o fabbricazione durante il periodo di garanzia, Moretti valuterà con il cliente se il difetto del prodotto è coperto dalla garanzia. Moretti, a sua insindacabile discrezione, può sostituire o riparare l'articolo in garanzia, presso un rivenditore Moretti specificato o presso la propria sede. I costi della manodopera relativi alla riparazione del prodotto possono essere a carico di Moretti se si determina che la riparazione ricade nell'ambito della garanzia. Una riparazione o sostituzione non rinnova né proroga la garanzia.

### 17.2 Riparazione di un prodotto non coperto dalla garanzia

Si può restituire, affinché sia riparato, un prodotto non coperto dalla garanzia solo dopo aver ricevuto autorizzazione preventiva dal servizio clienti Moretti. I costi della manodopera e di spedizione relativi a una riparazione non coperta dalla garanzia saranno completamente a carico del cliente o del rivenditore. Le riparazioni su prodotti non coperti dalla garanzia sono garantite per 6 (sei) mesi, a decorrere dal giorno in cui si riceve il prodotto riparato.

### 17.3 Prodotti non difettosi

Il cliente sarà avvisato se, dopo avere esaminato e provato un prodotto restituito, Moretti conclude che il prodotto non è difettoso. Il prodotto sarà restituito al cliente e saranno a suo carico i costi di spedizione dovuti alla restituzione.

## 18. RICAMBI

I ricambi originali Moretti sono garantiti per 6 (sei) mesi a decorrere dal giorno in cui si riceve il ricambio. Per le parti di ricambio e gli accessori fare riferimento esclusivamente al catalogo generale Moretti.

## 19. CLAUSOLE ESONERATIVE

Salvo quanto specificato espressamente in questa garanzia ed entro i limiti di legge, Moretti non offre nessun'altra dichiarazione, garanzia o condizione, espressa o implicita, comprese eventuali dichiarazioni, garanzie o condizioni di commerciabilità, idoneità per uno scopo particolare, non violazione e non interferenza. Moretti non garantisce che l'uso del prodotto Moretti sarà ininterrotto o senza errori. La durata di eventuali garanzie implicite che possano essere imposte dalle norme di legge è limitata al periodo di garanzia, nei limiti delle norme di legge. Alcuni stati o paesi non permettono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita oppure l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o indiretti in relazione a prodotti per i consumatori. In tali stati o paesi, alcune esclusioni o limitazioni di questa garanzia possono non applicarsi all'utente. La presente garanzia è soggetta a variazioni senza preavviso.

**CERTIFICATO DI GARANZIA**

Prodotto \_\_\_\_\_

Acquistato in data \_\_\_\_\_

Rivenditore \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_ Località \_\_\_\_\_

Venduto a \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_ Località \_\_\_\_\_

**MORETTI S.P.A.**

Via Bruxelles, 3 - Melegnano 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

**www.morettispa.com email: info@morettispa.com****MADE IN P.R.C.**



## RAMPS

---

## INSTRUCTION MANUAL

## INDEX

1. CODES.....	PAG.3
2. INTRODUCTION.....	PAG.3
3. INTENDED USE.....	PAG.3
4. DECLARATION OF CONFORMITY .....	PAG.3
5. GENERAL WARNINGS .....	PAG.4
6. SYMBOLS .....	PAG.4
7. GENERAL DESCRIPTION.....	PAG.5
7.1 Parts view.....	pag. 5
8. ASSEMBLING/DISASSEMBLING .....	PAG.5
8.1 Opening model CR500-X.....	pag. 6
8.2 Closing model CR500-X.....	pag. 6
8.3 CR503-X   CR505-X folding models.....	pag. 6
9. BEFORE USE.....	PAG.6
10. USING WARNINGS.....	PAG.6
11. HOW TO USE.....	PAG.7
12. MAINTENANCE.....	PAG.7
13. CLEANING AND DISINFECTION .....	PAG.7
13.1 Frame and metallic parts .....	pag. 7
13.2 Disinfection.....	pag. 7
14. CONDITIONS OF DISPOSAL .....	PAG.7
15. TECHNICAL FEATURES.....	PAG.7
15.1 Dimensions* and weight.....	pag. 7
15.2 Technical specification.....	pag. 8
16. WARRANTY .....	PAG.8
17. REPAIRING.....	PAG.9
17.1 Warranty repair.....	pag. 9
17.2 Repair not cover by warranty .....	pag. 9
17.3 Non defective device.....	pag. 9
18. SPARE PARTS.....	PAG.9
19. EXEMPT CLAUSES .....	PAG.9

CE I Class Medical Device

REGULATION (EU) 2017/745 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 5 April 2017 concerning medical devices

## 1. CODES

- CR500-1** Telescopic ramps 152 cm - PAIR
- CR500-2** Telescopic ramps 213 cm - PAIR
- CR503-1** Foldable ramp 61 cm
- CR503-2** Foldable ramp 213 cm
- CR505-1** Tri-folding ramp 152 cm
- CR505-2** Tri-folding ramp 183 cm
- CR505-3** Tri-folding ramp 213 cm
- CR507-1** Fixed ramps 61 cm - PAIR
- CR507-2** Fixed ramps 183 cm - PAIR
- CR509-1** Platform ramp 61 cm
- CR509-2** Platform ramp 91 cm
- CR509-3** Platform ramp 122 cm

## 2. INTRODUCTION

Thank you for purchasing an ARDEA ramp by Moretti S.p.A. product range. This user's manual provides some suggestions as to how to correctly use the product you have chosen and gives some valuable advice for your safety. Please read through the manual carefully before using the product. Should you have any queries, please contact your retailer for advice and assistance. In case of doubts, we recommend to contact the dealer who can help and advise you properly.

**Note:** check all parts for shipping damage and test before using. In case of damage, do not use the device. Contact your dealer for further instruction.



### WARNING!

- Do not use the product for a purpose not indicated in this manual.
- Moretti S.p.A. declines all responsibilities for any consequences resulting from an incorrect use of this product and from unauthorized alteration to the frame of the product.
- The manufacturer reserves the right to change the information contained in this document without notice.

## 3. INTENDED USE

This ramp is intended for the removal of architectural barriers for persons with mobility difficulties and must be used with the assistance of an operator.

## 4. DECLARATION OF CONFORMITY

Moretti S.p.A. declares under its sole responsibility that the product made and traded by Moretti S.p.A. and belonging to the group of RAMPS - ARDEA complies with the provisions of the regulation 2017/745 on MEDICAL DEVICES of 5 April 2017.

For this purpose, Moretti S.p.A. guarantees and declares under its sole responsibility what follows:










1. The devices satisfy the requirements of general safety and performance requested by the Annex I of regulation 2017/745 as laid down by the Annex IV of the above mentioned regulation.
2. The devices ARE NOT MEASURING INSTRUMENTS.
3. The devices ARE NOT MADE FOR CLINICAL TESTS.
4. The devices are packed in NON-STERILE BOX.
5. The devices belong to class I in accordance with the provisions of Annex VIII of the above mentioned regulation.
6. Moretti S.p.A. provides to the Competent Authorities the technical documentation to prove the conformity to the 2017/745 regulation, for at least 10 years from the last lot production.

**Note:** Complete product codes, the manufacturer registration code (SRN), the UDI-DI code and any references to used regulations are included in the EU declaration of conformity that Moretti S.p.A. releases and makes available through its channels.

## 5. GENERAL WARNINGS

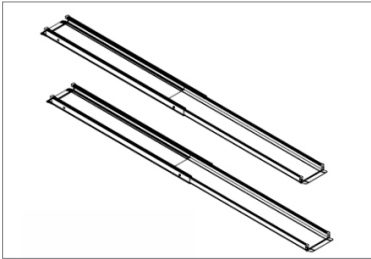
- **DO NOT** use this product or any available optional equipment without first completely reading and understanding this instruction manual. If you are unable to understand the warnings, cautions or instructions, contact a healthcare professional, dealer or technical personnel before using this equipment otherwise injury or damage may occur.
- Advise with physician or therapist to determinate the correct adjustment and the correct use of the ramps.
- Keep the packed ramps away from heat sources.
- The ramps use limit is defined by the wear of the parts.
- **ALWAYS** keep hands and fingers clear of moving parts to avoid injury.
- **DO NOT** allow children to play on or operate the ramps.
- Close the ramps before lifting it.
- **DO NOT** attempt to lift the ramps by any removable parts.
- The user and/or the patient will have to report any serious accident that have occurred
- Related the device to the manufacturer and appropriate authority of the State which the user and/or patient belongs to.

## 6. SYMBOLS

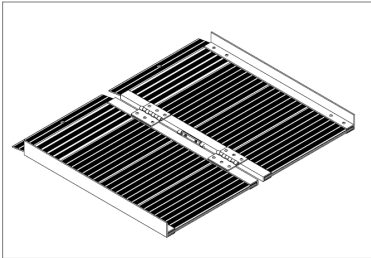
	Product code
	Unique Device Identification
	CE mark
	Manufacturer
	Batch Lot
	Read the instruction manual
	Medical Device
	Conditions of disposal
	Maximum allowed weight

## 7. GENERAL DESCRIPTION

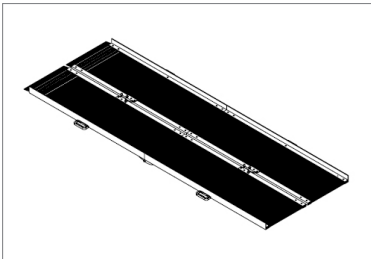
### 7.1 Parts view

**CR500-X:**

Telescopic ramp supplied in pairs available in 2 sizes (152 and 213 cm max. length)

**CR503-X:**

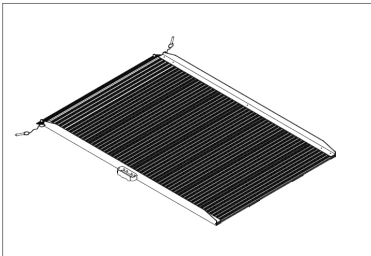
Foldable ramp in suitcase available in 2 sizes (61 and 213 cm max. length)

**CR505-X:**

Tri-folding ramp in suitcase available in 3 sizes (152, 183 and 213 cm max. length)

**CR507-X:**

Fixed ramp supplied in pairs available in 2 sizes (61 and 183 cm max. length)

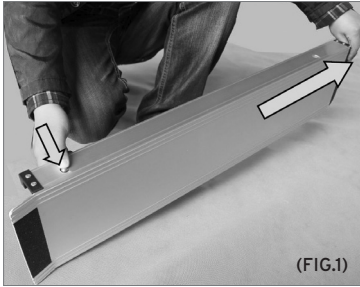
**CR509-X:**

Single platform ramp available in 3 sizes (61, 91 and 122 cm max. length)

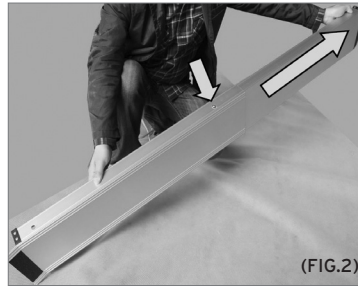
## 8. ASSEMBLING/DISASSEMBLING

### 8.1 Opening model CR500-X

Press the button with one hand and with the other hand pull out the inner section of the footrest (fig.1) until the pressed button clicks into place (fig.2).



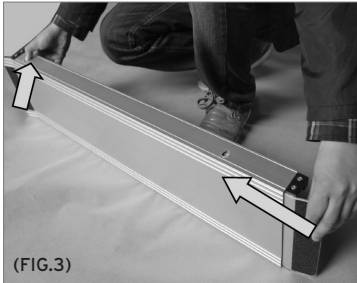
(FIG.1)



(FIG.2)

### 8.2 Closing model CR500-X

Press the button again with one hand and with the other hand press the inner section of the footrest towards the other hand until the situation shown in fig.3 is reached.



(FIG.3)

Make sure that the pin is correctly locked into the hole before storing/removing the footrest.

### 8.3 CR503-X | CR505-X folding models

Open the footrests before use, ensuring that they are stable and fully touching both surfaces they will be connecting. Fold them up once they have been used, so that they can be handled by the handle in the centre of the lower hinge.

## 9. BEFORE USE

- Always check the state of wear of the mechanical parts involved in order to ensure that the device can be used in complete safety for persons and property.
- Check the correct assembly of the device, paying particular attention to the correct locking of the adjustment.

## 10. USING WARNINGS



### WARNING!

THE OBSTACLE-RAMP LENGTH RATIO MUST NEVER BE LESS THAN 1:5 (e.g. for 30 cm obstacle, the ramp must be  $\geq 150$  cm)

- Use only the ramp for boarding/alighting wheelchairs.
- The ramp should be stepped on and off at low speed and without running.
- The ramp should be arranged in such a way that the curvature created at the end of the ramp is in full contact with the support area.
- The ramp must be placed on a stable base;



- The ramp should be used to overcome an obstacle up to 5 times shorter than the length of the ramp (e.g. to overcome an obstacle of 30 cm requires a ramp of at least 150 cm in length), when used by electric wheelchairs or wheelchairs guided by an assistant. If the disabled person has to drive up and/or down one of the ramps in this manual by himself, the obstacle-to-length ratio should not be less than 1:7 (e.g. a 30 cm high obstacle requires a ramp at least 210 cm long).
- Folding ramps should be opened away from the body.
- Care should be taken to avoid trapping fingers in the parting hinges (folding models CR503-X | CR505-X) and the open/close buttons (telescopic model CR500-X).

**WARNING!**

- On gravel, uneven ground or in wet conditions there is a risk that the rubber bases will not friction. Always adapt the conduct to the conditions of use.
- Additional loads in excess of the stated capacity may compromise the correct operation.

**11. HOW TO USE**

**Note:** make reference to “GENERAL WARNINGS” chapter.

1. Ensure proper tightening of the ramp locking pins when opened.
2. Always make sure that the non-slip bases at the ends of the ramp are properly positioned and fully adhered to the support surface.

**12. MAINTENANCE**

The ARDEA devices by Moretti are checked carefully and supplied with EC mark, once launched on the market. For patient and physician's safety we recommend to let check the device by the manufacturer or by laboratory authorized every 2 years. In case of repair use only original spare parts. Before using follow the “BEFORE USE” chapter.

Moretti ARDEA ramps require few elementary and periodic maintenance, below we list the checks to be carried out periodically:

- MONTHLY: braking capacity of rubber bases and abrasive strips.
- AS NEEDED: cleaning of the product.

**13. CLEANING AND DISINFECTION****13.1 Frame and metallic parts**

Clean with warm water and mild soap. Dry with a soft cloth in order to not scratch the painting. Clean the rubber bases and abrasive strips with warm water and mild soap. Pay attention in drying the rubber bases and abrasive strips, it's dangerous use the ramp with those parts wet.

**13.2 Disinfection**

if you need to disinfect the device use a common disinfectant cleaner.

**WARNING!**

Do not use solvent and abrasive product.

**14. CONDITIONS OF DISPOSAL**

In case of disposal don't use the inserting container for municipal waste. We recommend to dispose the ramp in the appropriate disposal areas for recycle.

**15. TECHNICAL FEATURES****15.1 Dimensions\* and weight**

CR500-1




































L: 83.5÷152 cm



P: 19 cm



5,75 kg

CR500-2	 L: 120÷213 cm	 P: 19 cm	 8 kg
CR503-1	 L: 61 cm	 P: 36÷73 cm	 5 kg
CR503-2	 L: 213 cm	 P: 36÷73 cm	 17,5 kg
CR505-1	 L: 77÷152 cm	 P: 36÷73 cm	 13,6 kg
CR505-2	 L: 91,5÷183 cm	 P: 36÷73 cm	 16 kg
CR505-3	 L: 107÷213 cm	 P: 36÷73 cm	 19,5 kg
CR507-1	 L: 61 cm	 P: 18,9 cm	 1,33 kg
CR507-2	 L: 183 cm	 P: 18,9 cm	 6,5 kg
CR509-1	 L: 61 cm	 P: 73 cm	 4,8 kg
CR509-2	 L: 91 cm	 P: 73 cm	 7 kg
CR509-3	 L: 122 cm	 P: 73 cm	 10 kg

\*The dimensions may change  $\pm 0,5$  cm

## 15.2 Technical specification

Two-section telescopic ramp:

- Security locks;
- Anti-slip surface;
- Easy to transport and stock;
- Maximum allowed weight 272Kg;
- Anti-rust anodised aluminium frame.

Folding ramps:

- Anti-rust anodised aluminium frame;
- Maximum allowed weight 272 Kg;
- Inox steel hinges;
- Rounded anti-slip milled surface;
- 2 security locks - one for each side.

## 16. WARRANTY

Moretti products are guaranteed from material or manufacturing faults for 2 years from the purchasing date, except possible exclusion or restriction as follows. The warranty shall not be applied in the possible damages caused by improper use, abuse or alteration, and for the warranty will not be valid if the instructions for use are not strictly adhered to. The correct intended use is specified in this manual. Moretti is not responsible for consequent damages, personal injuries or whatever caused by or in relation to mistaken installation or improper use. Moretti warranty does not cover damages resulting from: natural disaster, not authorized maintenance or repairs, faults caused by problems on electricity supply (when necessary), use of spare parts not covered by Moretti, improper use, alteration not authorized, shipment damages (different from original Moretti shipment), or in case of insufficient maintenance as indicated in the manual. The warranty doesn't cover components subject to wear and tear during the correct use of the device.

**17. REPAIRING****17.1 Warranty repair**

If a Moretti item presents material or manufacturing faults during the warranty period, Moretti will confirm with customer if the fault can be covered by warranty. Moretti, at its unquestionable discretion, can repair or replace the item, by a Moretti dealer or to Moretti headquarters. Labor cost can be charged to Moretti if the repair is covered by warranty. A repair or a replacement doesn't extend the warranty.

**17.2 Repair not covered by warranty**

A product out of warranty can be sent after Moretti authorization. The labor and shipping costs for goods out of warranty are to be paid by the customer or by the dealer. The repairs are guaranteed for 6 months from the goods received.

**17.3 Non defective device**

The customer will be informed if, after the device return and examination, Moretti declares that the device is not faulty. In this case the goods will be sent back to customer, the shipping charge will be to be paid by the customer.

**18. SPARE PARTS**

The original Moretti spare parts are guaranteed for 6 months from the receiving date. For spare parts only refer to MORETTI master catalogue.

**19. EXEMPT CLAUSES**

Moretti does not offer any other declaration, explicit or implicit warranty or conditions, including possible declarations, warranties or conditions of merchantability, fitness for a specific purpose, non infringement and non interference, all but what expressly specified in this warranty. Moretti does not guarantee the nonstop and faultless usage. The duration of possible implicit warranties which can be imposed by the law is limited by the warranty period, in the limits of law. Some states or countries don't allow limiting the implicit warranty or the exclusion or the limitation for accidental damages. In such countries, some of those exclusions or limitation may not be applied to the user. The present warranty may be modified without prior notification.

**WARRANTY CERTIFICATE**

**Product** \_\_\_\_\_

**Purchased on (date)** \_\_\_\_\_

**Retailer** \_\_\_\_\_

**Address** \_\_\_\_\_ **Town/city** \_\_\_\_\_

**Sold to** \_\_\_\_\_

**Address** \_\_\_\_\_ **Town/city** \_\_\_\_\_

**MORETTI S.P.A.**

Via Bruxelles, 3 - Melegnano 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

[www.morettispa.com](http://www.morettispa.com) email: [info@morettispa.com](mailto:info@morettispa.com)

**MADE IN P.R.C.**





# **RAMPAS PARA DISCAPACITADOS**

---

## **MANUAL DE INSTRUCCIONES**

## ÍNDICE

1. CÓDIGOS.....	PAG.3
2. INTRODUCCIÓN.....	PAG.3
3. FINALIDAD.....	PAG.3
4. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD.....	PAG.3
5. ADVERTENCIAS GENERALES.....	PAG.4
6. SÍMBOLOS.....	PAG.4
7. DESCRIPCIÓN GENERAL.....	PAG.5
7.1 Vista y lista de las partes.....	pag. 5
8. MONTAJE/DESMONTAJE.....	PAG.6
8.1 Apertura modelo CR500-x.....	pag. 6
8.2 Cierre modelo CR500-x.....	pag. 6
8.3 Modelos plegables cr503-x   CR505-x.....	pag. 6
9. ANTES DE CADA USO.....	PAG.6
10. ADVERTENCIAS PARA EL USO.....	PAG.6
11. MODO DE USO.....	PAG.7
12. MANTENIMIENTO.....	PAG.7
13. LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN.....	PAG.7
13.1 Limpieza del bastidor y de las partes metálicas.....	pag. 7
13.2 Desinfección.....	pag. 7
14. CONDICIONES DE ELIMINACIÓN.....	PAG.8
15. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.....	PAG.8
15.1 Medidas* y peso.....	pag. 8
15.2 Especificaciones técnicas.....	pag. 8
16. GARANTÍA.....	PAG.9
17. REPARACIONES.....	PAG.9
17.1 Reparación en garantía.....	pag. 9
17.2 Reparación de un producto no cubierto por la garantía.....	pag. 9
17.3 Productos no defectuosos.....	pag. 9
18. REPUESTOS.....	PAG.9
19. CLÁUSULAS EXONERATIVAS.....	PAG.9

CE Producto sanitario de clase I  
REGLAMENTO (UE) 2017/745 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL  
CONSEJO del 5 de abril de 2017 sobre los productos sanitarios

## 1. CÓDIGOS

- CR500-1 Rampas telescópicas 152 cm - Par
- CR500-2 Rampas telescópicas 213 cm - Par
- CR503-1 Rampa plegable 61 cm
- CR503-2 Rampa plegable 213 cm
- CR505-1 Rampa plegable en tres tipo maletín 152 cm
- CR505-2 Rampa plegable en tres tipo maletín 183 cm
- CR505-3 Rampa plegable en tres tipo maletín 213 cm
- CR507-1 Rampas fijas 61 cm - Par
- CR507-2 Rampas fijas 183 cm - Par
- CR509-1 Rampa con estribo 61 cm
- CR509-2 Rampa con estribo 91 cm
- CR509-3 Rampa con estribo 122 cm

## 2. INTRODUCCIÓN

Gracias por haber elegido una rampa de la línea ARDEA fabricada por Moretti S.p.A., realizada para superar obstáculos arquitectónicos dentro y fuera de casa, durante viajes o en las actividades cotidianas. Este manual de instrucciones contiene algunas sugerencias que le permitirán usar correctamente el equipo que Ud. ha elegido así como valiosos consejos para su seguridad. Se recomienda leer el manual completo detenidamente antes de utilizar la rampa. En caso de dudas contacte con el distribuidor, que estará en condiciones de brindarle ayuda y consejos.

**Nota:** Comprobar que ninguna de las partes de la rampa haya sufrido daños durante el transporte. En caso de daños, no utilizar el producto y contactar con el revendedor para más instrucciones.

### ¡ATENCIÓN!



- Está prohibido utilizar el producto con fines diferentes de aquel definido en este manual.
- Moretti S.p.A. declina toda responsabilidad respecto de los daños derivados de un uso incorrecto del producto o diferente de aquel indicado en el presente manual.
- El fabricante se reserva el derecho de aportar modificaciones al producto y a este manual sin aviso previo, con propósitos de mejora.

## 3. FINALIDAD

Esta rampa sirve a las personas con dificultades motoras para superar obstáculos arquitectónicos, y debe ser utilizada con la ayuda de otra persona.

## 4. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

MORETTI SpA declara bajo su exclusiva responsabilidad que los productos fabricados e introducidos en el mercado por la misma MORETTI SpA y que forman parte de la familia de las RAMPAS PARA DISCAPACITADOS ARDEA son conformes con las disposiciones del reglamento 2017/745 sobre los PRODUCTOS SANITARIOS del 5 de abril de 2017.

Para ello, MORETTI SpA garantiza y declara bajo su exclusiva responsabilidad los siguientes puntos:

1. Los productos en cuestión cumplen con los requisitos generales de seguridad y prestación establecidos por el anexo I y el anexo IV del reglamento 2017/745.
2. Los productos en cuestión NO SON INSTRUMENTOS DE MEDICIÓN.
3. Los productos en cuestión NO ESTÁN DESTINADOS A INVESTIGACIONES CLÍNICAS.
4. Los productos en cuestión se comercializan en presentación NO ESTÉRIL.

5. Los productos en cuestión deben considerarse de clase I en conformidad a lo establecido en el anexo VIII del mismo Reglamento.

6. MORETTI SpA mantiene y pone a disposición de las Autoridades Competentes, por 10 años desde la fecha de fabricación del último lote, la documentación técnica que comprueba la conformidad con el reglamento 2017/745.

**NOTA: Los códigos completos de producto, el código de registro del fabricante (SRN), el código UDI-DI de base y eventuales referencias a normas utilizadas figuran en la Declaración de Conformidad UE que MORETTI SPA emite y pone a disposición a través de sus propios canales.**

## 5. ADVERTENCIAS GENERALES

- Para el uso correcto del producto, leer atentamente el siguiente manual.
- Para el uso correcto del producto, consultar al médico o terapeuta.
- Mantener el producto embalado lejos de cualquier fuente de calor, ya que el embalaje es de cartón.
- La vida útil del producto depende del desgaste de las partes no reparables o sustituibles.
- Prestar siempre mucha atención a la presencia de partes móviles que podrían atrapar las manos y causar lesiones personales;
- Prestar atención especialmente si hay niños presentes;
- Para levantar correctamente la rampa es necesario cerrarla siguiendo las instrucciones de este manual y luego aferrarla por los asideros, si los tiene.
- No levantar la rampa por sus partes móviles, ya que podrían accidentalmente desprenderse durante la elevación;
- El usuario o paciente deberá señalar cualquier incidente grave ocurrido en relación con el producto al fabricante y a la autoridad competente del país miembro donde se encuentre;

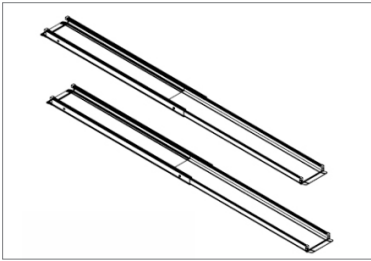
## 6. SÍMBOLOS

	Código producto
	Identificación unívoca de productos
	Marcado CE
	Fabricante
	Lote de producción
	Leer el manual de instrucciones
	Producto sanitario
	Condiciones de eliminación
	Capacidad máxima admitida

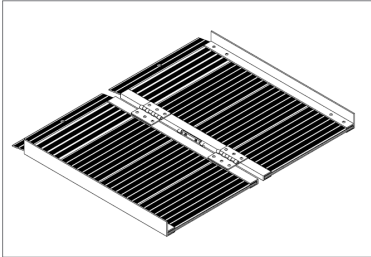


## 7. DESCRIPCIÓN GENERAL

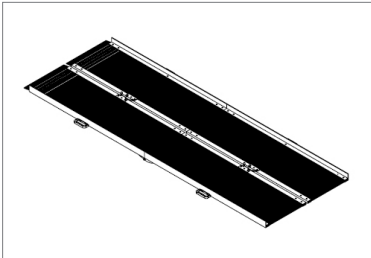
### 7.1 Vista y lista de las partes

**CR500-X:**

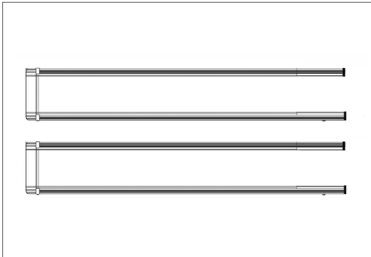
Rampa telescópica disponible en 2 medidas (152 y 213 cm longitud max.)

**CR503-X:**

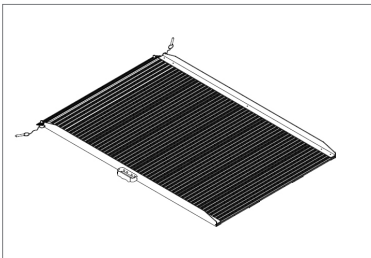
Rampa plegable tipo maleta disponible en 2 medidas (61 y 213 cm longitud max.)

**CR505-X:**

Rampa multiplegable tipo maleta disponible en 3 medidas (152, 183 y 213 cm longitud max.)

**CR507-X:**

Rampa fija disponible en 2 medidas (61 y 183 cm longitud max.)

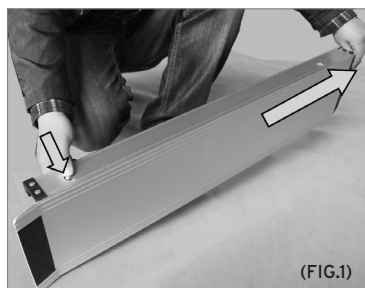
**CR509-X:**

Rampa de una pieza disponible en 3 medidas (61, 91 y 122 cm longitud max.)

## 8. MONTAJE/DESMONTAJE

### 8.1 Apertura modelo CR500-x

Presionar la tecla con una mano y con la otra extraer la sección interna del estribo (fig.1) hasta percibir el encastre de la tecla presionada (fig.2)



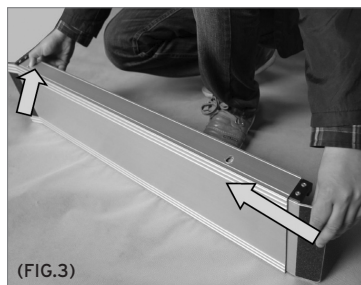
(FIG.1)



(FIG.2)

### 8.2 Cierre modelo CR500-x

Presionar nuevamente la tecla con una mano y con la otra presionar la parte interna del estribo empujándolo hacia la otra mano hasta alcanzar la situación ilustrada en la fig.3



(FIG.3)

Asegurarse del correcto bloqueo del perno en el orificio antes de retraer/levantar el estribo.

### 8.3 Modelos plegables CR503-x | CR505-x

Abrir los estribos antes de utilizarlos asegurándose de que se encuentren estables y toquen completamente las dos superficies que van a conectar.

Cerrarlos una vez terminado el uso, para poder moverlos cogiéndolos por el asidero situado en el centro de la nervadura inferior.

## 9. ANTES DE CADA USO

- Verificar siempre el desgaste de las partes mecánicas para garantizar el uso seguro del producto, libre de peligros para personas y bienes.
- Verificar el correcto ensamblaje del dispositivo prestando atención al correcto bloqueo de la regulación.

## 10. ADVERTENCIAS PARA EL USO



### ¡ATENCIÓN!

A RELACIÓN ENTRE EL OBSTÁCULO Y LA RAMPA NO DEBE SER MENOS DE 1:5 (por ejemplo, para un obstáculo de 30 cm, la rampa debe ser  $\geq 150$  cm).

- Utilizar la rampa exclusivamente para la subida/bajada de sillas de ruedas;
- La subida y la bajada de la rampa se deben cumplir a baja velocidad y sin tomar carrera.
- La rampa se debe disponer de manera tal que la curvatura creada sobre la rampa en la parte final quede totalmente en contacto con la zona de apoyo.
- La rampa se debe disponer sobre una base de apoyo estable;
- La rampa puede superar obstáculos que midan al máximo un quinto de la longitud de la rampa (por ejemplo, un obstáculo de 30 cm requiere el uso de una rampa de al menos 150 cm de longitud), en caso de uso con sillas de ruedas eléctricas o sillas conducidas por un asistente.
- Si la persona discapacitada debe efectuar de manera autónoma una subida o una bajada con una de las rampas descritas en este manual, la relación obstáculo-longitud no deberá ser inferior a 1:7 (por ejemplo, para un obstáculo de 30 cm de altura será necesaria una rampa de al menos 210 cm).
- La apertura de las rampas plegables se debe realizar manteniéndolas lejos del cuerpo.
- Se recomienda prestar atención para evitar que los dedos queden atrapados en las bisagras de división (modelos plegables CR503-X | CR505-X) y en las teclas de apertura/cierre (modelo telescópico CR500-X).



#### ¡ATENCIÓN!

- En presencia de gravilla o terrenos irregulares o mojados, existe el riesgo de que las bases de goma pierdan adherencia. Adecuar siempre la conducta a las condiciones de uso.
- Las cargas superiores a la capacidad indicada pueden comprometer el funcionamiento.

## 11. MODO DE USO

**Nota:** Consultar las advertencias generales en este manual de instrucciones.

1. Asegurarse del correcto apriete de los pernos de bloqueo de las rampas una vez abiertas.
2. Asegurarse de que las bases antideslizantes en los extremos de la rampa estén en la posición correcta y adhieran por completo a la superficie de apoyo.

## 12. MANTENIMIENTO

Los productos sanitarios de la línea **ARDEA** fabricados por Moretti S.p.A. que se introducen en el comercio han sido cuidadosamente controlados y provistos de marca CE. Para la seguridad del paciente y del médico se recomienda hacer controlar la idoneidad del producto al fabricante o a un laboratorio autorizado al menos cada 2 años. En caso de reparación, utilizar sólo repuestos y accesorios originales. Antes de utilizar el producto, realizar todas las verificaciones y controles sugeridos en el apartado "ANTES DE CADA USO" de este manual de instrucciones. Las rampas **ARDEA** requieren poco mantenimiento. A continuación se indican los controles a realizar periódicamente.

- **MENSUAL:** capacidad de frenada de las bases de goma y de las bandas abrasivas.
- **SEGÚN LAS NECESIDADES:** limpieza del producto.

## 13. LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

### 13.1 Limpieza del bastidor y de las partes metálicas

Para el bastidor y las partes metálicas se puede utilizar agua y jabón neutro. Secar con un paño suave para no rayar la pintura.

Las bases de goma y las bandas abrasivas se pueden limpiar con agua y jabón neutro. Prestar mucha atención al secado: podría ser muy peligroso utilizar la rampa con partes todavía húmedas.

### 13.2 Desinfección

Si es necesario, desinfectar el producto con un detergente desinfectante común.

**¡ATENCIÓN!**

Evitar absolutamente utilizar productos ácidos, alcalinos o solventes como acetona o diluyente.

**14. CONDICIONES DE ELIMINACIÓN** 

No eliminar el producto junto con los desechos sólidos urbanos. Para la eliminación del producto, entregarlo en una isla ecológica municipal en vistas del posterior reciclado de los materiales.

**15. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

CR500-1	 L: 83,5÷152 cm	 P: 19 cm	 5,75 kg
CR500-2	 L: 120÷213 cm	 P: 19 cm	 8 kg
CR503-1	 L: 61 cm	 P: 36÷73 cm	 5 kg
CR503-2	 L: 213 cm	 P: 36÷73 cm	 17,5 kg
CR505-1	 L: 77÷152 cm	 P: 36÷73 cm	 13,6 kg
CR505-2	 L: 91,5÷183 cm	 P: 36÷73 cm	 16 kg
CR505-3	 L: 107÷213 cm	 P: 36÷73 cm	 19,5 kg
CR507-1	 L: 61 cm	 P: 18,9 cm	 1,33 kg
CR507-2	 L: 183 cm	 P: 18,9 cm	 6,5 kg
CR509-1	 L: 61 cm	 P: 73 cm	 4,8 kg
CR509-2	 L: 91 cm	 P: 73 cm	 7 kg
CR509-3	 L: 122 cm	 P: 73 cm	 10 kg

\*Las medidas pueden variar en  $\pm 0,5$  cm

**15.2 Especificaciones técnicas**

Rampas telescópicas de dos secciones:

- Con bloqueos de seguridad;
- Superficie abrasiva antideslizante;
- Confortable para el transporte y el almacenamiento;
- Capacidad máxima 272 kg;
- Bastidor de aluminio anodizado antióxido.

Rampas plegables:

- Bastidor de aluminio antióxido;
- Capacidad máxima 272 kg;
- Bisagras de acero inoxidable;
- Superficie fresada antideslizante con bordes redondeados;
- 2 pernos por lado para el bloqueo de seguridad;

## 16. GARANTÍA

Todos los productos Moretti tienen una garantía de 2 años desde la fecha de venta por defectos de fabricación o de material, sin perjuicio de eventuales exclusiones y de las limitaciones especificadas a continuación. La garantía no se aplica en caso de daños causados por uso inadecuado, abusos, alteraciones y en caso de que no se respeten las instrucciones de uso. La finalidad correcta del producto está indicada en el manual de instrucciones. Moretti no se hace responsable de daños, lesiones personales u otras consecuencias derivadas de errores de instalación y de un uso del producto no conforme a las instrucciones de los manuales de instalación, montaje y uso. Moretti no garantiza los productos Moretti por daños o defectos en las condiciones siguientes: calamidades, operaciones de mantenimiento o reparación no autorizadas, daños causados por la alimentación eléctrica (si está prevista), uso de piezas no suministradas por Moretti, incumplimiento de las instrucciones de uso, modificaciones no autorizadas, daños durante el envío (diferente del envío original de Moretti), falta del mantenimiento indicado por el manual. No están cubiertas por la garantía piezas sujetas a deterioro si el daño es causado por el uso normal del producto.

## 17. REPARACIONES

### 17.1 Reparación en garantía

Si un producto Moretti presenta defectos de material o de fabricación durante el período de garantía, Moretti evaluará con el cliente si el defecto del producto está cubierto por la garantía. Moretti a su discreción puede sustituir o reparar el artículo en garantía en la dirección de un revendedor Moretti especificado o en su propia sede. Los costes de mano de obra para la reparación del producto pueden estar a cargo de Moretti si se determina que la reparación está cubierta por la garantía. Una reparación o sustitución no renueva ni prorroga la garantía.

### 17.2 Reparación de un producto no cubierto por la garantía

Un producto no cubierto por la garantía podrá ser devuelto para la reparación sólo con la autorización previa del servicio Clientes de Moretti. Los costes de mano de obra y envío relativos a una reparación no cubierta por la garantía estarán totalmente a cargo del cliente o del revendedor. Las reparaciones de productos no cubiertos por la garantía tienen una garantía de 6 (seis) meses desde la fecha de entrega del producto reparado.

### 17.3 Productos no defectuosos

Tras la evaluación y la prueba de un producto devuelto, Moretti notificará al cliente en el caso de que el producto no resulte defectuoso. El producto será devuelto al cliente y estarán a su cargo los costes de devolución.

## 18. REPUESTOS

Los repuestos originales Moretti tienen una garantía de 6 (seis) meses desde la fecha de entrega del repuesto. Para conseguir repuestos y accesorios, consultar exclusivamente el catálogo general Moretti.

## 19. CLÁUSULAS EXONERATIVAS

Más allá de las especificaciones de esta garantía y dentro de los límites de ley, Moretti no ofrece ninguna otra declaración, garantía o condición expresa o implícita con respecto a la aptitud para la comercialización, la idoneidad para fines particulares, la no-violación y la no-interferencia. Moretti no garantiza que el uso del producto Moretti no pueda presentar interrupciones o errores. La duración de eventuales garantías implícitas que puedan ser impuestas por normas de ley se limita al período de garantía conforme a los límites de ley. Algunos estados o países no permiten limitaciones de la duración de la garantía implícita o la exclusión o limitación de daños accidentales o indirectos en relación con productos para los consumidores. En dichos estados y países, algunas exclusiones o limitaciones de esta garantía podrían no aplicarse al usuario. La presente garantía está sujeta a variaciones sin aviso previo.

**CERTIFICADO DE GARANTÍA**

Producto \_\_\_\_\_

Fecha de compra \_\_\_\_\_

Distribuidor \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_ Localidad \_\_\_\_\_

Vendido a \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_ Localidad \_\_\_\_\_

**MORETTI S.P.A.**

Via Bruxelles, 3 - Melegnano 20122 Cavriago (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

**www.morettispa.com email: info@morettispa.com****MADE IN P.R.C.**



**MORETTI S.P.A.**

Via Bruxelles, 3 - Meleto  
52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055 96 21 11  
Fax. +39 055 96 21 200

[www.morettispa.com](http://www.morettispa.com)  
[info@morettispa.com](mailto:info@morettispa.com)